

**blue cheese** sýr roquefortského typu  
**blue cheese** sýr s modrou plísní  
**blue cheese** plísnivý sýr  
**blue-veined cheese** plísnivý sýr  
**body** sloh  
**body** struktura  
**body firmness** pevnost těsta  
**body of cheese** sýrové těsto  
**body of cheese** těsto sýrové  
**borer tube** sýrařský nebozez  
**bottle** láhev  
**bottle capper** uzavíračka lahví  
**bottle capping machine** uzavíračka lahví  
**bottle case** přepravka na lahve  
**bottle counter** počítáč lahví  
**bottle crate** přepravka na láhve  
**bottle filler** plnička lahví  
**bottle filling** plnění lahví  
**bottle filling machine** plnička lahví  
**bottle neck** hrdlo láhve  
**bottle washer** myčka lahví  
**bottle washing machine** myčka lahví  
**bovine rennet** hovězí syřidlo  
**branded butter** výběrové máslo  
**branded butter** známkové máslo  
**branded cheese** známkový sýr  
**breakage of bottles** rozbitnost lahví  
**breakdown** rozklad  
**breakdown** štěpení  
**breast milk** ženské mléko  
**breed** plemeno  
**Bregott** Bregott  
**brick cheese** cihla sýra  
**brine** chladicí solanka  
**brine** solanka  
**brine** solanka chladicí  
**brine bath** solná lázeň  
**brine cooler** chladič solankový  
**brine cooling** solankové chlazení  
**brine ripened cheese** sýr v solném nálevu  
**brine salted** solený v lázni  
**brine salting** solení v solné lázni  
**brown spotted cattle** hnědostrakatý skot  
**brucellosis** brucelóza  
**brucellosis** brucelosa  
**buffaloes milk** buvolí mléko  
**buffer tank** vyrovnávací tank  
**bulk density** sypaná hmotnost  
**bulk milk** smíšené mléko  
**bulk milk collection** cisternový sběr mléka  
**bulk milk tank** sběrný tank na mléko  
**bulk milk vat** sběrný tank na mléko  
**bulk starter** provozní zákys  
**bulk starter** zákys provozní  
**bulk starter station** propagační stanice  
**butter** máslo

**butter barrel** máselnice sudová  
**butter churn** máselnice  
**butter colour appearance** barva másla  
**butter colouring** máselařská barva  
**butter culture** smetanová kultura  
**butter defect** vada másla  
**butter factory** máselárna  
**butter fat** máselný tuk  
**butter grain** máselné zrno  
**butter homogeniser** homogenzátor másla  
**butter judging** zkoušení másla  
**butter manufacturing** výroba másla  
**butter moulding and packing machine** formovací a balicí stroj na máslo  
**butter oil** máselný olej  
**butter output** výroba másla  
**butter packing machine** balicí stroj na máslo  
**butter powder** sušené máslo  
**butter printing** formovací stroj na máslo  
**butter salting** solení másla  
**butter scoring** hodnocení másla  
**butter starter** smetanová kultura  
**butter starter culture** smetanová kultura  
**butter trolley** vozík na máslo  
**butter tub** máselnice sudová  
**butter washing** praní másla  
**butter worker** hnětač másla  
**butter working** hnětení másla  
**butter yield** výtěžnost másla  
**butterfat** máselný tuk  
**butterfat** tuk máselný  
**butterfat globule** kulička máselného tuku  
**butterfat globule** tuková kulička  
**butterfat granule** máselné zrno  
**buttermaker** zmáselňovač  
**buttermaking** výroba másla  
**buttermaking** zmáselňování  
**buttermaking department** máselárna  
**buttermilk** podmáslí  
**buttermilk draining pan** nádrž na podmáslí  
**buttermilk powder** sušené podmáslí  
**buttery** máselný  
**butyric acid** kyselina máselná  
**butyric acid bacteria** bakterie máselného kvašení  
**butyric acid fermentation** máselné kvašení  
**butyric acid number** číslo Reichert-Meisslovo  
**butyrometer** butyrometr  
**butyrometric method of fat determination** butyrometrické stanovení  
**by-product** výrobek vedlejší  
**by-products** vedlejší výrobky  
**CIP** čišťení bez demontáže  
**CIP** čišťení v okruhu  
**CMC** karboxymethylcelulóza  
**calculator** počítač  
**calf** tele

**calf pen** teletník  
**calf rearing** odchov telat  
**calibrate** cejchovat  
**calibrate** kalibrovat  
**calibration** cejchování  
**calibration** kalibrace  
**calorific value** energetická hodnota  
**calving** otelení  
**can** plechovka  
**can lid** víko konve  
**can sprinkling cooler** chladič konví sprchový  
**can tipper** překlápěč konví  
**can tipping** vylévání konví  
**can washer** myčka konví  
**can washing machine** myčka konví  
**canning** plnění do plechovek  
**cap** čepička  
**capping of bottles** uzavírání lahví  
**carboxymethylcellulose** karboxymethylcelulóza  
**cardboard box** lepenková krabice  
**case** přepravka  
**case destacker** odstohovač přepravek  
**case stacker** stohovač přepravek  
**casein** kazein  
**casein** kasein  
**casein breakdown product** produkt rozkladu kaseinu  
**casein drier** sušárna kazeínu  
**casein drier** sušárna kaseinu  
**casein micelle** micela kazeínu  
**caseinate** kazeinát  
**caseinate** kaseinan  
**caseous** sýrový  
**catalase test** katalázová zkouška  
**catalyst** katalyzátor  
**cattle** hovězí dobytek  
**cattle** skot  
**cattle breed** plemeno skotu  
**cattle breeding** chov skotu  
**cattle feed** krmivo  
**cattle husbandry** chov skotu  
**caustic soda** louh sodný  
**cell** kyveta  
**cell count** počet buněk  
**centrifugal clarifier** čistící odstředivka  
**centrifugal clarifier** odstředivka čistící  
**centrifugation** odstředování  
**centrifuge** odstředivka  
**centrifuge** odstředivkový kal  
**certified milk** výběrové mléko  
**certified milk** přednostní mléko  
**chain conveyer** řetězový dopravník  
**channelling curd** shrnování sýrového zrna  
**cheddaring** čedarování  
**cheese** sýr  
**cheese bandage** bandáž sýra  
**cheese blowing** duření sýra

**cheese blowing** duření sýru  
**cheese board** polička na sýry  
**cheese borer** sýrařský nebozez  
**cheese cellar** sýrařský sklep  
**cheese cloth** sýrařská plachetka  
**cheese cloth** plachetka  
**cheese colour** barva sýra  
**cheese colouring** sýrařská barva  
**cheese cooling room** sýrařský chlazený sklep  
**cheese curd** sýrové srno  
**cheese defect** vada sýra  
**cheese draining table** odkapávací stůl  
**cheese dust** sýrový prach  
**cheese dust** prach sýrový  
**cheese eyes** oka v sýru  
**cheese factory** sýrárna  
**cheese grain** sýrové zrno  
**cheese grate** sýrařská liska  
**cheese harp** sýrařská harfa  
**cheese hoop** sýrařská forma  
**cheese kettle** sýrařský kotel  
**cheese kettle** kotel sýrařský  
**cheese loaf** bochník sýra  
**cheese mat** sýrařská liska  
**cheese milk** mléko k syření  
**cheese milk** mléko na kotli  
**cheese mill** mlýnek na syřeninu  
**cheese mould** sýrařská forma  
**cheese mould** tvořítka sýrařské  
**cheese mould washing machine** myčka sýrařských forem  
**cheese moulding machine** formovací zařízení na sýry  
**cheese powder** sýr v prášku  
**cheese preparation** pomazánka sýrová  
**cheese press** sýrařský lis  
**cheese pressing room** lisovna sýrů  
**cheese rack** police na sýry  
**cheese rind** kůra sýra  
**cheese rind rot** rakovina kůry sýrů  
**cheese ripened in film** sýr zrající ve fólii  
**cheese smear** sýrový maz  
**cheese spread** pomazánkový sýr  
**cheese spread** sýrová pomazánka  
**cheese store** sýrařský sklep  
**cheese tray** sýrařská liska  
**cheese tray** polička na sýry  
**cheese treatment** ošetření sýra  
**cheese type** druh sýra  
**cheese type** typ sýra  
**cheese vat** sýrařská vana  
**cheese vat** vana sýrařská  
**cheese wax** sýrařský vosk  
**cheese wax** vosk sýrařský  
**cheese with ... % fat in D.M.** sýr s ... % tuku v sušině  
**cheese with surface mold** sýr s plísní na povrchu  
**cheese yield** výtěžnost sýra

**cheesemaker** výrobník sýrů  
**cheesemaking** výroba sýra  
**cheesemaking machine** výrobník sýrového zrna  
**cheesemaking machine** výrobník sýrů  
**cheesemilk** mléko na kotli  
**cheesy** sýrový  
**chip-box** loubková krabice  
**chocolate coating** čokoládová poleva  
**chocolate milk** kakaové mléko  
**chocolate milk drink** čokoládové mléko  
**churn** máselnice  
**churn** stloukat  
**churn** máselnice sudová  
**churn and worker** zmáseľňovač  
**churnability** stloukatelnost  
**churning** stloukání  
**churning** zmáseľňování  
**churning efficiency** stupeň stloukání  
**churning speed** rychlost stloukání  
**churning theory** zmáseľňovací teorie  
**churning time** doba stloukání  
**circular cheesemaking vat** výrobník sýrů  
**circulation cleaning** čištění v okruhu  
**clarifier slime** odstředivkový kal  
**clarifixator** klarifixátor  
**cleaner** čistící prostředek  
**cleaning** čištění  
**cleaning** čištění  
**cleaning agent** čistící prostředek  
**cleaning effect** čistící účinek  
**cleaning in place** čištění v uzavřeném okruhu  
**cleaning-in-place** čištění bez demontáže  
**cleaning-in-place** čištění v okruhu  
**cleanliness** čistota  
**cleanness** čistota  
**climatize** klimatizace  
**climbing film evaporator** odparka se stoupajícím filmem  
**clog** sražit  
**clot** sraženina  
**clot-on-boiling test** zkouška varem  
**cloth** sraženina  
**cloth** plachetka  
**clotting** koagulace  
**clotting** srážení  
**clotting of milk** srážení mléka  
**coagulability** schopnost srážení  
**coagulate** srážet  
**coagulate** koagulovat  
**coagulation** koagulace  
**coagulation** srážení  
**coagulation point** okamžik prvního srážení  
**coagulum** koagulát  
**coagulum** sraženina  
**coarse flavour** nepříjemná příchut'  
**coarse flavour** závadná příchut'

**coarse grained** hrubozrný  
**coarse grainy** hrubozrný  
**coated ice-cream lolly** mražený smetanový krém s polevou  
**coated paper** papír vrstvený  
**coating** nátěr  
**coating** ochranný potah  
**cocoon milk drink** nápoj kakaový  
**Code of Principles** Kód zásad  
**coffee cream** kávová smetana  
**cold chain** chladicí řetěz  
**cold room** chladárna  
**cold store** chladárna  
**cold stored butter** chladírenské máslo  
**colibacteria** bakterie koli  
**coliform bacteria** baktérie coli  
**coliform bacteria** koliformní baktérie  
**colloidal** koloidní  
**colloidal** koloidální  
**colony** kolonie  
**colony count** stanovení počtu mikroorganismů  
**colostral milk** kolostrum  
**colostral milk** mlezivo  
**colostrum** kolostrum  
**colostrum** mlezivo  
**colour** barva  
**combinator** kombinátor  
**combined foil** fólie kombinovaná  
**computer** počítač  
**computer** samočinný počítač  
**concentrate** zahušťovat  
**concentrate** koncentrát  
**concentrated milk** zahuštěné mléko  
**concentrated whey** zahuštěná syrovátka  
**concentrates** jadrné krmivo  
**concentrates** koncentrát  
**concentration** zahušťování  
**concentration** zahuštění  
**concentrator** koncentrátor  
**condense** zahušťovat  
**condensed milk** kondenzované mléko  
**condensed milk** zahuštěné mléko  
**condensed milk sweetened** mléko zahuštěné slazené  
**condensed sweetened skim-milk** mléko zahuštěné slazené odstředěné  
**condensed whey** zahuštěná syrovátka  
**condensed whey** syrovátka zahuštěná  
**conical butterchurn** máselnice kuželová  
**conserve** konzerva  
**consistency** konzistence  
**construction** výstavba  
**consumer portions** drobné balení  
**consumer portions** spotřebitelské balení  
**consumer portions of cheese** porcovaný sár  
**consumer portions of cheese** sýr ve spotřebitelském balení